

**Fr., 7. Sept.** – 22. Woche im Jahreskreis

**7.45 Uhr:** Frühmesse in **Weywertz**  
König Balduin (geb) / Klaus Egyptien / Ehel. Nikolaus Küpper-Gietzen, Cornel, Gisela, André, Maria, Annenchen / Christian Schumacher / Netta Sarlette-Fohn, LVF. /

keine Abendmesse in Elsenborn

**Sa., 8. Sept.** - 23. Sonntag im Jkreis B

**14.00 Uhr:** **Trauuung** von Christoph Keifens und Elena Wersand in Iveldingen  
*Wir gratulieren u. wünschen Gottes Segen*

**17.00 Uhr:** Pfarrmesse in **Nidrum**

**18.00 Uhr:** Pfarrmesse in **Elsenborn**  
**50 Jahre Turnverein Elsenborn**

18.40 Uhr: Rosenkranzgebet

**19.15 Uhr:** Pfarrmesse in **Bütgenbach**

*(25. Vereinsmesse Weywertz am So., 9. Sept., in Verbindung mit dem 90. Jubiläum des Turnvereins Weywertz und dem 25. Dienstjubiläum des Pastors, siehe hierzu die Beilage)*

**Liebe Turnerinnen und Turner, liebe Mitglieder der Turnvereine Weywertz und Elsenborn,**

Der Turnverein Elsenborn feiert in diesem Jahr sein 50-jähriges Bestehen, während der Weywertzer Turnverein auf 90 Jahre blicken darf. Zu diesen ehrenvollen Jubiläen gratuliere ich beiden Vereinen, ihren Vorständen und allen Mitgliedern aufs Herzlichste.

In der heutigen Zeit voller Veränderungen und Orientierungsproblemen ist der Verein ein wichtiger Garant für Freundschaft und Geselligkeit. Die Aufgabe als Turnverein ist es, den gesamten Menschen zu erfassen und ihn für seine Aufgaben in Familie, Beruf, Gesellschaft und Kirche zu befähigen.

Dank gebührt allen verantwortlichen Frauen und Männern, welche die vielfältigen Aufgaben des Vereins sehen, sie mit großem Idealismus und persönlichem Einsatz in die Praxis umsetzen. Mein besonderer Dank gilt den Vorsitzenden und Vorständen

der Vereine.

Ein herzliches Danke allen Verantwortlichen, welche die Vereine in ihrer 90 bzw. 50-jährigen Geschichte umsichtig geleitet haben, allen Trainern und Vorturnern, welche die sportlichen Erfolge ermöglicht haben, allen Turnerinnen und Turnern sowie allen denen, die sich in den vergangenen 50 bzw. 90 Jahren uneigennützig in den Dienst unserer Turnvereine gestellt haben.

Ich wünsche den beiden Jubelvereinen weiterhin Blühen und Gedeihen, viel Erfolg und vor allem Gottes Segen für die Zukunft, sowie frohe und unvergessliche Stunden bei den Jubiläumfeierlichkeiten am 8. und 9. September 2018.

*Euer Pastor und Präses Lothar Klinges*

### KLJ - Gruppenstunden

- **KLJ-Berg:** ....
- **KLJ-Bütgenbach:** So., 09.09., 14-17 Uhr: Starttreffen
- **KLJ-Elsenborn:**
- **KLJ-Weywertz:**

### Kirche und Medien

**02.09. - BR F 2 (104,1) - 8.30/18.40 Uhr -** Jubiläum im Hof Peters, Emmels; Was heißt eigentlich Offenbarung?

**Website:** [www.buetgenbach.eu](http://www.buetgenbach.eu)  
[www.weywertz.be](http://www.weywertz.be)

In dieser Woche ist der **931. Newsletter** erschienen. - Umfangreiche Fotogalerien  
**ZDF,** 9.30 Uhr: Gottesdienst aus WIEN

### Lektoren- und Ministrantendienst

Ministranten-Begräbnisdienst **September**  
**Büt:** Eric, Benjamin, Kathleen  
**Els:** Janina, Emma, Sophie  
**Nid.:Sa.** Patrick Jannis/**Wo.:** Angelina, Noah  
**Wey:** Benito, Clara, Sophie

**Lektorendienst - Kollektendienst**  
**B\*bach:** Les. S.557ff- Kollekten: s. Plan  
**Weywertz:** Les. S.398f. - Kollekten: Gr.1



Pastor Lothar Klinges, Tel. **080/446069** - NOTFALL-Hotline: 0478/378513  
e-Mail: [pfarramt@skynet.be](mailto:pfarramt@skynet.be) - Hrsg.: Pfarrverband Bütgenbach – erscheint wöchentlich  
**2. September 2018 – 22. Sonntag im Jahreskreis - B - 2018/36**

## 94. Schützenfest der St. Hubertus-Schützen und Sendungsmessen unseres Pfarrverbandes

**Liebe Pfarrfamilie,**

An diesem Sonntag feiern die Kgl. St. Hubertus-Schützen Elsenborn, traditionsgemäß eine Woche nach Kirchweih, ihr **94. Schützenfest**, ein besonderes Dorferignis mit langer Tradition in Elsenborn. Zunächst nimmt das amtierende Schützenkönigspaar **Herbert Gehlen** und **Nadja Backes Langer** am Festgottesdienst um **10.15** Uhr teil. Mit dem **170.** Schuss nahm Herbert (nach 1992 und 2007) im letzten Jahr zum dritten Mal in einem sehr spannenden Königsschießen den letzten Krümel des Gipsvogels von der Stange. Der siebte Zivilkönig wurde **Julien Mackels**, der mit dem **85.** Schuss dem Zivildogel den Garaus gemacht hat. Als Königin wählte er **Kira Weynand**, die diesen Titel nach 2015 zum 2. Mal tragen durfte. Beim Wettbewerb der Dorfvereine, der zum dritten Mal auf Biathlonscheiben ausgetragen wurde, konnte sich der Kirchenchor (118/120 Punkte) durchsetzen. Es folgen der FC, Skiclub, TV, MV, TK  
Um **13.30** Uhr findet der Festzug aller Vereine ab dem ehemaligen Gemeindehaus mit Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal nach Herzebösch statt. Neben

## Pfarrfamilie Bütgenbach

Bütgenbach-Berg - Elsenborn

Küchelscheid-Leykaul

Nidrum - Weywertz

dem Königsvogelschießen wird auch der/die 8. Zivilkönig(in) ermittelt. Um 19 Uhr wird mit Festzug ab Kirche das Königspaar abgeholt und mit der Kutsche zum Königsball (20 Uhr) begleitet.

Ich wünsche Allen einen frohen Festtag.

*Euer Pastor Lothar Klinges*

**Liebe Mitchristen,**

Ab Montag geht's wieder in die Schule. An dem Tag, wie auch am Dienstag wollen wir in **vier Schulanfangsgottesdiensten** alle Schüler(innen), besonders die Erstklässler, unter den Segen Gottes stellen, damit ihr Schulalltag zu einem positiven, zu ganzheitlicher Entfaltung beitragendem Geschehen wird. Die Schulanfangsgottesdienste stehen in diesem Jahr ganz im Zeichen des „**Berges**“.

Im Pfarrleben ist die „versammlungsärmere“ Zeit bereits seit einigen Wochen vorbei. An diesem Wochenende, 1.-2. September, feiern wir mit den vier **Sendungsmessen** im Pfarrverband den Start in ein neues Pastoraljahr. Bis dahin wünscht Allen einen gesegneten Sonntag und einen guten Schulstart. *Euer Pastor.*

**Schulanfang-Gottesdienste**

■ **Montag, 3. September:**

- 9.00 Uhr: Weywertz

- 10.45 Uhr: Bütgenbach

jeweils in den Pfarrkirchen

■ **Dienstag, 4. September:**

- 8.45 Uhr: Elsenborn

- 10.45 Uhr: Nidrum

## 22. Sonntag im Jahreskreis - B

2. SEPTEMBER 2018

Jak 1,17-18.21b-22.27; Mk 7,1-8.14-15

### Samstag, 1. September 2018

**13.00 Uhr: Trauung** von Steve Sonnet und Sophie Langer in Bütgenbach

*Wir gratulieren und wünschen Gottes Segen*

### 18.00 Uhr: Pfarrmesse in Nidrum

Hubert Lentz u. To. Beate / Karl Zaun, LVF. Zaun-Franzen / Hermann-Joseph Bach, LVF. /

18.40 Uhr: Rosenkranzgebet

### 19.15 Uhr: Pfarrmesse in Weywertz

**Sechswochenamt** Alice Heinen-Diederich / Carlo Rauw / Gerlinde Rauw, Eltern, LVF. / Jgd. Elisabeth Schumacher-Leyens / Jgd. Helmut Dahmen, Eheg. Maria u. Nicole / Andy Fickers / LVF. Johann Reinertz-Peiffer / Jgd. Maria Schumacher-Fohn, Eheg. Peter, LVF. / Ehel. Mathias u. Johanna Janssen-Lücker, LVF. / Johann Dannemark, LVF. Dannemark-Reinertz / Rosa Willems-Rauw, LVF. / LVF. Boemer-Mackels u. Mackels-Boemer / Jgd. Helmuth Peiffer u. Inge Huby / LVF. Heinen-Diederich / Freddy, Paul, Martin u. Martha Peters, LVF. Mathias u. Anna Eichten / Jgd. Helga Schauss / Jgd. Clara Heinen-Lamby, Eheg. Michel, So. Franz-Josef /

### Sonntag, 2. September 2018

8.25 Uhr: Rosenkranzgebet

### 9.00 Uhr: Pfarrmesse in Bütgenbach

Bruderschaftsmesse Gertrud (Traudchen) Croisier-Brüls / Jgd. Herbert u. Kurt Arens / Resi Rauw-Schumacher, LVF. / Jgd. Erich Schumacher, LVF. / Ursula Peterges-Maraite, LVF. /

keine Frühmesse in Berg

### Wir beten für unsere Verstorbenen

† Im Alter von **93 J.** verstarb am So., 19. August Frau **Gertrud Croisier-Brüls**, Wwe von Louis Croisier. Die Begräbnisfeier fand am Do., 23. August, in Bütgenbach statt.

† Im Alter von **67 J.** verstarb am Mi., 22. August Herr **Carlo Rauw**, Eheg. von Therese Willems. Die Begräbnisfeier fand am Mo., 27. August, in Weywertz statt.

## Aus dem Pfarrleben - Termine - Mitteilungen - Hinweise

### Pfarrverband Bütgenbach

- ✧ Do., 30.08., **Ostbelgienwallfahrt** nach Banneux (8.10 - 8.15 - 8.20 - 8.30 Uhr: siehe unten!)
- ✧ Do., 30.08., 13.00 Uhr: **Seniorenheim-Pilgerfahrt** nach Banneux
- ✧ Sa., 01.09., 9.00 Uhr: **Ministrantenkommission** (Minikom, Pfarrhaus, Lindenstraße)
- ✧ Sa.-So., 01.-02.09., **Sendungsgottesdienste** zum Start in ein neues Pastoraljahr in allen Kirchen und Kapellen des Pfarrverbandes zum Thema „Leicht entflammbar“
- ✧ Mo.-Di., 03.-04.09., 9.00, 10.45, 8.45, 10.45 Uhr: **Schulanfangsgottesdienste** (Kirchen)
- ✧ Di., 04.09., 18.00 Uhr: **Pastoralteam** des Pfarrverbandes (Pfarrhaus, Lindenstr.)
- ✧ Mo., 10.09., 20.00 Uhr: **Kinderpastoralgruppe** (Pfarrhaus, Lindenstraße)
- ✧ Mo., 10.09., 20.00 Uhr: **Firmbegleitertreffen** der Firmlinge Jg. 2003 (Pfarrhaus, Marktpla
- ✧ Sa., 15.09., 11.00 Uhr: **Rom-Wallfahrt 2019**: Treffen aller Teilnehmer des Pfarrverbandes (Michaelskapelle Weywertz)

Wir freuen uns über die **Aufnahme** in unsere **Christengemeinde** von  
(11 Uhr:) **Leo Brüls**, So v. Christian Brüls-Annika Michaelis, Winkelsgasse 14  
(14.30 Uhr) **Mats Masson**, So. v. Sandro Masson-Alexandra Morain, Winkelsgasse 17  
**Maddox** Karl Keller, So. v. Mathias Keller-Anna Linden, Monschauer Str. 15/1/4  
**Yann Vomberg**, So v. David Vomberg-Valérie Janssen, rue Abbé Peters 18 B, Malmedy

### Pfarre St. Stefanus

- ✧ Do., 30.8.: Ostbelgien-**Banneux**-Wallfahrt
- ✧ Di., 04.09., 18.00 Uhr: **Pastoralteam** des Pfarrverbandes (Pfarrhaus, Lindenstr.)
- ✧ Do., 06.09., 17.00 Uhr: **30 Jahre-Fest Animationsgruppe** des Seniorenheims
- ✧ Do., 06.09., **Krankenkommunion**
- ✧ So., 09.09., 14.00 Uhr: **KLJ-Starttreffen**
- ✧ Di., 11.09., 20.00 Uhr: **VoG Pfarrheim**: Verwaltungsrat (Pfarrheim)

### Pfarre Hl. Drei Könige

- ✧ Fr., 07.09., **Krankenkommunion**
- ✧ Mi., 12.09., 20.00 Uhr: **Kontaktgruppentreffen** aller Kontaktgruppen des Pfarrverbandes (Pfarrsaal des Pfarrheims)
- ✧ Di., 18.09., **Freundschaftsbund**: Fahrt ins Blaue der Senioren. Anmeldung bis 3.9

**Goldhochzeit**: Manfred und Agnes Dollendorf-Peiffer danken herzlich für die Glückwünsche und Geldgeschenke zugunsten „Ritas kleine Schritte in Malawi“. Wer für diese VoG etwas spenden möchte, kann dies gerne weiterhin tun. Vielen Dank. *Manfred und Agnes.*

### Pfarre St. Michael

- ✧ Mi., 29.08., **Frauen in Bewegung**: Ausflug der Landfrauen Weywertz
- ✧ Fr., 31.08., 19.00 Uhr: **KLJ-Leiterrat**
- ✧ Fr., 07.09., **Krankenkommunion**
- ✧ So., 09.09., 10.15 Uhr: **90 Jahre Turnverein**: Jubiläumsmesse (Kirche)

### Pfarre St. Bartholomäus

- ✧ So., 02.09.: 10.15 Uhr: **Schützenfestmesse** der Hubertus-Schützen (Kirche)
- ✧ Sa., 08.09., 18.00 Uhr: **50 Jahre Turnverein**: Jubiläumsmesse. Verteilung neue Trainingsanzüge: Sa., 1. Sept., 10-16 Uhr
- ✧ Fr., 07.09., **Krankenkommunion**

### Frauen in Bewegung

- ✧ Weywertz: Mi., 05.09., 19.30 Uhr: Kochabend Smoothies, Snacks
- ✧ Elsenborn: Sa., 08.09., 9.00 Uhr: Hausputz Vereinshaus / Mo., 10.09., 19.45 Uhr: Aromatherapie mit S. Scheuren

■ **Banneux-Pilgerfahrt** Do., 30.08., Kirchen Els.: 8.10 / Nid.: 8.15 / Büt: 8.20 / Wey.: 8.30

9.15 Uhr: Wortgottesfeier im Seniorenheim

### 10.15 Uhr: Pfarrmesse in Elsenborn

### 94. Schützenfest

Leb. u. Verst. Mitglieder, Freunde u. Gönner d. St. Hubertus-Schützen / LVF. Michaelis-Paquet u. Brüls-Colgen / Ehel. Felix u. Hedwig Herbrand-Peters, LVF. / Jgd. Willi Wattler, Eheg. Erna, LVF. / Jgd. Maria Niessen-Andres, Eheg. August, LVF. / Corina Niessen u. Romain / Ehel. Ludwig u. Maria Comoth-Goebels / Ehel. Willy Mackels, LVF. / Ehel. Emil Langer, LVF. / Romain Langer, LVF. / Ehel. Alfons u. Hubertine Heck-Schneider, LVF./ Helmut u. Rene Ganser, LVF. /

11.00 Uhr: Taufe in Elsenborn

14.30 Uhr: Taufen in Bütgenbach

### Mo., 3. Sept. - Gregor der Große

### 8.00 Uhr: Frühmesse im Kloster

Klaus Egyptien / Alice Pohlen-Wansart /

■ **9.00 Uhr: Kindergottesdienst** zum Schulanfang in **Weywertz** (in der Kirche)

■ **10.45 Uhr: Kindergottesdienst** zum Schulanfang in **Bütgenbach** (in der Kirche)

**19.00 Uhr: Betende Gemeinde** und Gebet für geistliche Berufe in **Bütgenbach**  
keine Abendmesse in Bütgenbach,

### Di., 4. Sept. - 22. Woche im Jahreskreis

■ **8.45 Uhr: Kindergottesdienst** zum Schulanfang in **Elsenborn** (in der Kirche)

■ **10.45 Uhr: Kindergottesdienst** zum Schulanfang in **Nidrum** (in der Kirche)

### Mi., 5. Sept. - 22. Woche im Jahreskreis

### 7.45 Uhr: Frühmesse in Nidrum

Jgd Agnes Bojaxhiu (Mutter Teresa v. Kalkutta, 26.08.10-05.09.97) /

### 19.00 Uhr: Abendmesse in Weywertz

Ehel. Breuer-Lecoq, LVF. /

### Do., 6. Sept. - 22. Woche im Jahreskreis

### 8.00 Uhr: Frühmesse im Kloster

**14.45 Uhr: Seniorenmesse** in der **Vinzenzkapelle** des Seniorenheims - Jgd. Inge u. Bernhard Reuter, LVF. /